**FORMULIR PERMOHONAN RELAKSASI KREDIT / *DEBT RELAXATION APPLICATION FORM***

**PT. BANK COMMONWEALTH**

**\*\*Harap diperhatikan bahwa seluruh kolom wajib diisi / *Please note that all fields are mandatory to complete*\*\***

|  |  |
| --- | --- |
| Nama Kota / *City*: |  |
| Tanggal permohonan / *Date*: |  |

Kepada Yth / *To*:

PT Bank Commonwealth

**Perihal / *Subject*:** Permohonan Relaksasi Kredit / *Debt Relaxation Plan Application*

Dengan hormat / Dear Sirs,

Sehubungan dengan dampak wabah Virus Corona terhadap bidang usaha / pekerjaan saya/kami, dengan ini saya/kami bermaksud untuk mengajukan Permohonan Relaksasi Kredit kepada PT Bank Commonwealth dengan informasi sebagai berikut / *Related to the impact of the Coronavirus disease to me/our business, I/we hereby would like to apply for the Debt Relaxation Plan to PT Bank Commonwealth with the following information:*

**Nama Pemohon / *Applicant’s name*:**

|  |
| --- |
|  |

Diisi dengan nama sesuai dengan KTP / *Please fill in your full name as shown on your KTP identification.*

**Nama debitur (individu atau perusahaan) / *Borrower’s name (individual or registered business)*:**

|  |
| --- |
|  |

Diisi dengan nama debitur, apakah perorangan atau perusahaan (PT, CV, Firma, PMA, PMDN) / *Refers to debtor’s name, either an individual borrower(s) or the registered business name (PT, CV, Firma, PMA, PMDN).*

**Alamat korespondensi / *Correspondence address*:**

|  |
| --- |
|  |

**Alamat E-mail dan nomor telepon yang dapat dihubungi / *Contact email and phone number(s)*:**

|  |  |
| --- | --- |
| E-mail: |  |
| HP / *Mobile*: |  |
| Kantor / *Office*: |  |
| Rumah / *Home*: |  |

Diisi dengan email sesuai data pinjaman, dan nomor telepon utama dan nomor kontak lainnya / *Please use the same email as per your loan records*, and *your primary phone number and any other relevant contacts.*

**Nomor Pinjaman dan Jenis Pinjaman / *Loan Account Number(s)*:**

|  |
| --- |
|  |

**Jenis Pinjaman (dapat memilih lebih dari satu) / *Loan type (select all that apply)*:**

Pinjaman Rekening Koran / *Overdraft*

Pinjaman Berjangka / *Term Loan*

Pinjaman Aksep / *Demand Loan*

KPR / *Housing Loan*

KPR Multiguna / *Home Refinancing Loan*

KTA / *Personal Loan*

CommBank BizLoan

**Jenis usaha atau pekerjaan (pilih salah satu) / *Business type or occupation (complete one)*:**

|  |  |
| --- | --- |
| Untuk wiraswasta, sebutkan bidang usaha / *For businesses and self-employed borrowers*, *specify the relevant line of business*: |  |
| Untuk karyawan, sebutkan nama perusahaan dan bidang usaha / *For individual borrowers, specify your employer’s name and line of business*: |  |

**Jelaskan perubahan dan dampak wabah Virus Corona terhadap usaha atau pekerjaan / *Please describe in detail the impact of the Coronavirus disease on your business or personal employment situation*:**

|  |
| --- |
|  |

**Perkiraan Berapa Lama Dampak Virus Corona terhadap usaha atau pekerjaan / *Estimated length of time that the Coronavirus disease will impact your business or employment situation*:**

|  |
| --- |
|  |

**PENTING: Pastikan Anda melampirkan dokumen berikut untuk mendukung permohonan Anda /**

**IMPORTANT: *Please ensure you attach the following documents to support your application*:**

|  |  |
| --- | --- |
| Untuk wiraswasta / *For businesses and self-employed borrowers*: | Rekening bank tiga (3) bulan terakhir yang menunjukkan perputaran usaha / *Last three (3) months of bank statements showing business turnover.* |
| Untuk karyawan / *For employee borrowers*: | Surat keterangan resmi dari tempat bekerja yang mengkonfirmasi perubahan status pekerjaan Anda. Jika dokumen ini tidak tersedia, harap memberikan rekening bank tiga (3) bulan terakhir yang menunjukkan pembayaran gaji dari perusahaan / *A formal statement from your employer that confirms a change to your employment status. If this is unavailable, last three (3) months of bank statements showing salary payments from your employer.* |

Dengan ini saya/kami menyatakan bahwa semua informasi yang saya/kami sampaikan diatas adalah benar dan sesuai dengan kondisi yang sebenarnya, dan saya/kami memahami dan *menyetujui* bahwa segala keputusan Bank atas permohonan ini merupakan hak dan kewenangan sepenuhnya dari PT Bank Commonwealth. Demikian permohonan ini saya/kami sampaikan / *I/We hereby declare that all information that I conveyed is true and I/we understand and agree that any decisions regarding this application will be the rights and policies of PT Bank Commonwealth. Thus this application is hereby submitted.*

Hormat kami / *Sincerely yours*,

**Nama Pemohon / *Applicant’s full name*:**

|  |
| --- |
|  |

**Atas nama / *On behalf of\**:**

|  |  |
| --- | --- |
| Nama perusahaan / *Company name:* |  |
| Jabatan / *Title*: |  |

\* Untuk debitur perusahaan / For companies only.